

CANTON DE WENTWORTH

**SÉANCE ORDINAIRE DU 1 FÉVRIER 2021
REGULAR MEETING OF FEBRUARY 1ST, 2021**

ORDRE DU JOUR / AGENDA

1. **Ouverture de la séance et la constatation du quorum par le maire, monsieur Jason Morrison.**

Call to order and opening of the meeting and declaration that there is quorum by the Mayor Mr. Jason Morrison.

CONSIDÉRANT l'arrêté 2020-029 de la ministre de la Santé et des Services sociaux qui permet au conseil de siéger à huis clos et qui autorise les membres à prendre part, délibérer et voter à une séance par tout moyen de communication;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller _____ et
RÉSOLU

QU'IL est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du conseil et des officiers municipaux que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la séance par tout moyen de communication.

WHEREAS Order 2020-029 of the Minister of Health and Social Services which allows the Council to sit in caucus and which authorizes the members to take part, deliberate and vote at a meeting by any means of communication;

THEREFORE, it is proposed by Councillor _____ and
RESOLVED

THAT it is in the public interest and to protect the health of the population, of the members of the Council and of the municipal officers that this meeting be held in caucus and that the members of the Council and the municipal officers be authorized to attend be present and take part, deliberate and vote at the meeting by any means of communication.

2. Adoption de l'ordre du jour du 1 février 2021.
Adoption of the Agenda of February 1st, 2021.

Proposé par: _____

3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 11 janvier 2021.
Adoption of the Minutes of the regular meeting of January 11th, 2021.

Proposé par: _____

4. **Période de questions / Question Period**

Questions soumis par le biais de info@wentworth.ca

Questions submitted by means of info@wentworth.ca

5. **Urbanisme / Town Planning**

6. **Sécurité publique / Public Security**

6.1 **Achats et dépenses Service sécurité incendie / Purchases and Expenses Fire Department**

D'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois de janvier 2021 pour un total de 1 943,41\$.

To authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the January 2021 report for a total of \$1,943.41

Proposé par: _____

6.2 **Dépôt du rapport mensuel (janvier 2021) du Service sécurité incendie / Deposit of the Fire Department monthly report (January 2021)**

7. **Travaux publics / Public Works**

7.1 **Programme d'aide à la voirie locale – volet Entretien des routes locales / Local Road Assistance Program - Maintenance of local roads**

ATTENDU QUE le ministère des Transports a versé une compensation de 51 380\$ pour l'entretien des routes locales pour l'année civile 2020;

ATTENDU QUE les compensations distribuées à la Municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par le conseiller _____ et **RÉSOLU** que la municipalité du Canton de Wentworth informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du volet Entretien des routes locales.

WHEREAS the Ministry of Transport attributed an amount of \$51,380 in compensation for the local road network for 2020;

WHEREAS this money is awarded in order to maintain and perform preventative maintenance on local roads 1 and 2 as well as bridges under the Municipality's jurisdiction situated on these roads;

THEREFORE, it is proposed by Councillor _____ and **RESOLVED** that the Municipality of the Township of Wentworth inform the Ministry of Transport of the use of compensations for the routine and preventive maintenance of local roads 1 and 2 as well as the elements of the bridges on these roads, for which the Municipality is responsible, in accordance with the objectives of the Maintenance of local roads program

7.2 **Appel d'offres public – Reconfiguration de l'intersection des Chemins Boyd et Dunany / Public Tender – reconfiguration of the intersection of Boyd and Dunany Roads**

ATTENDU QUE la Municipalité a reçu le 15 janvier 2021 l'approbation de financement au montant de 60 787 \$ par l'entremise du Programme d'aide à la voirie locale - Volet Projets particuliers d'amélioration;

ATTENDU QUE la Municipalité a reçu une approbation provisoire du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports;

ATTENDU QUE les coûts estimatifs prévus par la firme d'ingénierie Équipe Laurence;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller _____ et **RÉSOLU** d'autoriser la Directrice générale et secrétaire-trésorière à procéder à l'appel d'offres public conformément au règlement de gestion contractuelle municipal.

WHEREAS the Municipality received on January 15th 2021 the approval for funding in the amount of \$60,787 through the Local Road Assistance Program - Particular improvement projects;

WHEREAS the Municipality received provisional approval from the Ministry of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification;

WHEREAS the estimated costs provided for by the engineering firm Équipe Laurence;

THEREFORE it is proposed by Councillor _____ and **RESOLVED** to authorize the General Manager and Secretary-treasurer to proceed with the Call for Public Tenders in accordance with the municipal contractual management regulations.

7.3 **Achat d'équipement - Travaux publics / Equipment purchase Public works**

D'autoriser l'achat d'équipement pour la peinture des lignes routières des Équipements Stinson Inc. au montant de 17 225,60\$ plus taxes.

To authorize the purchase of road line painting equipment from Les Équipements Stinson Inc. in the amount of \$17,225.60 plus taxes.

Proposé par: _____

8. **Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**

- 8.1 Adoption des comptes payables pour le mois de février 2021.
Adoption of the accounts payable for the month of February 2021.

Proposé par: _____

8.2 **Appel d'offres par invitation – Sous-sol de l'Hôtel de Ville / Tender by Invitation – Town Hall basement**

ATTENDU QU' à la réception de l'appel d'offres par invitation numéro 76035-2019-008 du 21 janvier 2021, aucune soumission n'a été déposée;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller _____ et résolu d'autoriser la Directrice générale et le secrétaire-trésorière à

soumettre à nouveau l'appel d'offres par invitation pour la construction du sous-sol de l'Hôtel de Ville.

WHEREAS upon receipt of the tender by invitation number 76035-2019-008 of January 21st, 2021 there were no bids submitted;

THEREFORE it is proposed by Councillor _____ and resolved to authorize the General Manager and Secretary Treasurer to re submit the tender by invitation for the construction of the Town Hall basement.

8.3 **Campagne de recrutement – inspecteur(trice) municipal(e) / Recruitment campagne - municipal inspector**

ATTENDU QUE l'inspectrice municipale, Annick Valentine, a présenté une demande d'heures réduites;

ATTENDU QUE le poste d'inspecteur municipal nécessite un statut à temps plein afin d'accomplir les tâches;

ATTENDU QUE l'inspectrice municipale continuera à temps partiel jusqu'à ce qu'un remplaçant soit trouvé;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller _____ et **RÉSOLU** d'autoriser la Directrice générale et secrétaire-trésorière à entamer la campagne de recrutement d'un inspecteur(trice) municipal(e) à temps plein.

WHEREAS the municipal inspector, Annick Valentine, has submitted a request for reduced hours;

WHEREAS the position of municipal inspector requires full time status in order to complete the tasks;

WHEREAS the municipal inspector will continue part time until a replacement is found;

THEREFORE it is proposed by Councillor _____ and **RESOLVED** to authorize the General Manager and Secretary-Treasurer to begin the recruitment campaign for a full time municipal inspector.

8.4 **Offre d'achat de l'église St-Aidan's / Offer to purchase St-Aidan's Church**

ATTENDU QUE suite à une discussion en août dernier avec des représentants de la congrégation et du clergé de l'église St. Aidan's et des représentants de la municipalité du Canton de Wentworth, la Municipalité a examiné la possibilité d'acheter l'église et la salle communautaire St. Aidan's;

ATTENDU QUE l'église et la salle communautaire sont des édifices historiques que la Municipalité souhaite préserver pour les générations à venir, afin de maintenir des événements communautaires à Wentworth et dans les environs;

ATTENDU QUE la Municipalité a investi des sommes considérables dans la rénovation et l'entretien de la salle communautaire au fil des ans;

ATTENDU QUE la Municipalité est disposée à assumer les frais administratifs et les tâches associées à l'achat de ces bâtiments ainsi que les frais de fonctionnement de l'église à l'avenir;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller _____ et **RÉSOLU** que la Municipalité offre un montant de 1 \$ pour acquérir ces immeubles et propriétés compte tenu des investissements déjà réalisés, des frais de fonctionnement, des frais administratifs et des tâches associés à l'achat;

QUE le Maire, Jason Morrison et la Directrice générale et secrétaire-trésorière, Natalie Black, soient autorisés à signer au nom de la Municipalité.

WHEREAS following a discussion this past August with representatives of the congregation and clergy of St. Aidan's Church and representatives of the Municipality of the Township of Wentworth, the Municipality has reviewed the possibility to purchase the St. Aidan's Church and Community Center;

WHEREAS the Church and Community Center are historic buildings that the Municipality wishes to preserve for generations to come, in order to maintain community events in Wentworth and our surrounding areas;

WHEREAS the Municipality has invested considerable sums in the renovation and upkeep of the Community Center over the years;

WHEREAS the Municipality is willing to assume the administrative costs and tasks associated with the purchase of these buildings as well as the operating costs of the church going forward;

THEREFORE it is proposed by Councillor _____ and **RESOLVED** that the Municipality offer an amount \$1 to acquire these buildings and property considering the investments already made, the operating costs, and the administrative fees and tasks associated with the purchase;

THAT the Mayor, Jason Morrison and the General Manager and Secretary-Treasurer, Natalie Black, be authorized to sign on behalf of the Municipality.

8.5 **Programme de gestion des actifs municipaux (PGAM) de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) / Municipal Asset Management Program (MAMP) of the Federation of Canadian Municipalities (FCM)**

ATTENDU QUE le Conseil du Canton de Wentworth demande à la Directrice générale de déposer une demande de subvention au Programme de gestion des actifs municipaux (PGAM) de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) pour développer un plan de gestion des actifs municipaux.

ATTENDU QUE le Conseil du Canton de Wentworth s'engage à mener les activités suivantes dans le cadre du projet proposé soumis au Programme de gestion des actifs municipaux (PGAM) de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) afin d'améliorer son programme de gestion des actifs :

- Collecter des données des actifs essentiels
- Élaborer un plan de gestion des actifs municipaux
- Former le personnel en gestion des actifs

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller _____ et **RÉSOLU** que le Canton de Wentworth consacre jusqu'à concurrence de 55 555\$ taxes nettes au financement des coûts associés à ce projet dont 50 000\$ seront remboursés par la subvention de la FCM.

WHEREAS the Council of the Township of Wentworth asks the General Manager to apply for a grant from the Federation of Canadian Municipalities (FCM) under the Municipal Asset Management Program (MAMP) to develop a municipal asset management plan.

WHEREAS the Council of the Township of Wentworth undertakes to implement the following activities under the proposed project submitted to the Federation of Canadian Municipalities (FCM) under the Municipal Asset Management Program (MAMP) to advance our asset management program:

- Collect data from critical assets
- Develop a municipal asset management plan
- Train staff in asset management

THEREFORE, it is proposed by Councillor _____ and **RESOLVED** that the Township of Wentworth allocate up to \$55,555 taxes net to finance the costs associated with this project, of which \$50,000 will be reimbursed by the FCM grant.

8.6 **Certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter / Certificate relating to the registration procedure of eligible voters**

Je, Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière du Canton de Wentworth certifie :

- que le nombre de personnes habiles à voter sur le règlement numéro 203 est de 1;
- que le nombre de demandes requises pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 1;
- que le nombre de signature apposée est de 0.

EN CONSÉQUENCE je déclare que le Règlement numéro 203 décrétant l'annexion d'une partie du territoire de la municipalité du Canton de Wentworth est réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter.

I, Natalie Black, General Manager and Secretary-Treasurer of the Township of Wentworth, certify:

- That the number of eligible voters for the By-Law 203 is 1;
- That the number of signatures required in order that By-Law 203 be subject to a referendum is 1;
- That the number of signatures opposed is 0;

THEREFORE I declare that the By-Law number 203 to decree the annexation of a part of the territory of the Township of Wentworth is deemed to have been approved by the eligible voters.

9. **Environnement / Environment**

9.1 **Dépôt du rapport mensuel (janvier 2021) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des Travaux publics / Deposit of the Report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (January 2021)**

9.2 **Autorisation de signature pour une demande de certificat d'autorisation / Signature authorization for a certificate of authorization request**

D'autoriser Martine Renaud, Directrice de l'urbanisme et de l'environnement, à signer la demande de certificat d'autorisation pour la réfection du barrage Lac Louisa auprès du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.

To authorize Martine Renaud, Director of Urban Planning and the Environment, to sign the request for a certificate of authorization for the repair of the Lac Louisa dam with the Ministry of the Environment and the Fight against Climate Change.

Proposé par: _____

10. **Varia**

11. **Levée de l'Assemblée ou ajournement / Closure or Adjournment of the Sitting.**

Heure / Time

Proposé par: _____

BROUILLON / DRAFT